

| | |
|---------------------|--|
| Zeitschrift: | Sinfonia : officielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des orchestres |
| Herausgeber: | Eidgenössischer Orchesterverband |
| Band: | 23 (1962) |
| Heft: | 6-7 |
| Rubrik: | EOV, Mitteilungen des Zentralvorstandes = S.F.O., communications du comité central |

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Zug, Juni-Juli 1962 / Zoug, juin-juillet 1962
No. 6-7 / 23. Jahrgang / XXIII^{ème} année

Sinfonia

Schweizerische Monatsschrift für Orchester- und Hausmusik
Offizielles Organ des Eidg. Orchesterverbandes

Revue suisse mensuelle pour l'orchestre et la musique de chambre
Organe officiel de la Société Fédérale des Orchestres

Erscheint ein- bis zweimonatlich / Parait tous les un ou deux mois

Redaktion: Prof. Dr. A.-E. Cherbuliez, neue Adresse: Häldeliweg 17, Zürich 7/44

EOV, Mitteilungen des Zentralvorstandes

S.F.O., Communications du comité central

1. Ersatzwahl in den Zentralvorstand: Die Delegiertenversammlung vom 6. Mai 1962 hat an Stelle des zurückgetretenen Zentralsekretärs Louis Zihlmann *Fräulein Isabella Bürgin*, Präsidentin der Sektion Wallisellen, als neues Mitglied des Zentralvorstandes gewählt. Wir beglückwünschen Fräulein Bürgin zu dieser ehrenvollen Wahl bestens.

2. Zentralbibliothek:

- a) *Neuer Katalog:* Die Delegiertenversammlung vom 6. Mai hat den Abgabepreis des neuen Bibliothekskataloges wie folgt festgesetzt (siehe auch Protokoll der DV):

| | |
|---|----------|
| Erstes Exemplar (obligatorisch) | Fr. 20.— |
| Jedes weitere Exemplar | Fr. 15.— |

Die Verrechnung erfolgt mit der üblichen Jahresrechnung.

b) *Bibliotheksferien:* Wir erinnern daran, daß die Zentralbibliothek während des ganzen Monats Juli geschlossen sein wird.

c) *Bibliotheksbetrieb:* Zentralbibliothekar Zürcher mußte infolge eines erlit-

tenen Sturzes einige Zeit das Bett hüten, wodurch gewisse Verspätungen in der Ausleihe unvermeidlich wurden. Wir bitten die Sektionen um gefl. Nachsicht und wünschen Zentralbibliothekar Zürcher baldige volle Gene-sung.

Für den Zentralvorstand: *R. Botteron*, Zentralpräsident

1. Nomination d'un nouveau membre du comité central: L'assemblée des délégués du 6 mai 1962 a, en remplacement de M. Louis Zihlmann, démissionnaire, désigné *Mademoiselle Isabelle Bürgin*, présidente de la section de Wallisellen, comme nouveau membre du comité central. Nous félicitons Mlle Bürgin et nous lui souhaitons une bienvenue au sein du comité central.

2. Bibliothèque centrale:

- a) *Nouveau catalogue*: L'assemblée des délégués du 6 mai 1962 a fixé le prix du catalogue comme suit (voir le procès-verbal de l'A. d. D.):
Premier exemplaire (obligatoire) fr. 20.—
Chaque exemplaire suivant fr. 15.—
Le décompte se fera avec la facture annuelle.
- b) *Vacances de bibliothèque*: Nous rappelons que la bibliothèque restera fermée pendant tout le mois de juillet.
- c) *Exploitation de la bibliothèque*: Du fait d'un accident M. Zürcher, bibliothécaire central, a dû garder le lit un certain temps, ce qui a retardé un nombre d'envois. Nous prions les sections en question d'excuser ces retards et souhaitons à M. Zürcher une bonne guérison.

Pour le comité central: *R. Botteron*, président central

Protokoll der 42. Delegiertenversammlung des Eidg. Orchester-verbandes vom 6. Mai 1962 in Moutier

Traktanden:

1. Begrüßung.
2. Wahl der Stimmenzähler und Aufnahme der Präsenzliste.
3. Protokoll der Delegiertenversammlung vom 30. April 1961 in Wil (siehe Nr. 5/6 1961 der «Sinfonia»).
4. Jahresbericht pro 1961 (siehe Nr. 3 1962 der «Sinfonia»).
5. Bibliotheksbericht pro 1961 (siehe Nr. 4/5 1962 der «Sinfonia»).
6. Abnahme der Jahresrechnung pro 1961 und Revisionsbericht (erscheint in Nr. 4/5 1962 der «Sinfonia»).
7. Anträge des Zentralvorstandes.
8. Anträge der Sektionen.